

Jos. Jungels, G. Ney, Th. Maire, Marie Lambert, Anna Koster, A. Proess, M^{me} Fr. Berwick, Léon Heintz, Rendez-vous des Sportsmen, J. P. Hoffmann, Thilges, P. Emeringer, L. Schmit, P. Hein, H. Hoffmann, E. Zunker, M^{me} Lies-Betz, J. Kremer, Maria Pfost, Nic. Marx, A. Proess, J. Neu, J. Kerger, J. Gruber, M^{me} J. Ulveling, Irma Mersch, J. Proess, Fr. Schneider, Camille Heber, Eugénie Steichen.

STEINFORT.

Jules Wilmes, J. Biwer, Bern. Hoffmann, J. P. Thill, J. P. Faber, R. Schinhofen, Léon Simon, Alph. Mullenberger.

RUMELANGE.

E. Wilmes, Edmée Schiltz, M^{me} Rockenbrod, Lilian Jost, Nic. Breisch, M. Delleré, J. Arendt, Arnold Tanson, Josephine Tanson.

Marie Gonner, Hamm; P. Bintz, Redingen; P. Job, Diekirch; Café Witry, Strassen; Jos. Weber, Grevenmacher; J. Lachet, Consdorf; Jos. Weis, Neudorf; N. Pfeffer, Bettembourg; J. P. Rosenfeld, Aspelt; Jimmy Arend, Bascharage; M. Erpelding,; Marcel Maas, Echternach; Ch. Knaf, Bettembourg; Emmy Kolbach, Echternach; Blees, Bettborn; E. Hinger, Oberwampach, Albertine Graas, Ettelbrück; Nic. Scheuer, Hespérage; P. Herzog, Grevenmacher; J. Heinisch, Bettborn; Michel Agnes, Platen; Eug. Melchior, Beggen; G. Ternes, Stadtbredimus; J. Carmes, Wiltz; Eugénie Scholtes, Tetingen; E. Ensich, Bascharage; Triny Meyers, Grevenmacher; Marcel Krier, Remerschen; Guill. Thoss, Junglinster; Th. Walch, M. Pinth, Bascharage; Anna Weis, Decker Bastin, Echternach; Joseph Blitgen, Bavigne; Fr. Elvinger, J. P. Glesener, Fr. Bentz, Walferdange; Aug. Schleich Et., telbruck; J. P. Kinsch, Bettembourg; Josy Geimer, Schwebsingen; Marie Wiltgen, Walferdange, Nic. Schintgen, Mersch; M. Reuter, Reckingen; J. André, Ettelbrück; J. P. Loos, Boevange; Eug. Biwer, Ettelbrück; Ch. Merges, Schieren; Michel Beck, Kobenbour; J. P. Breisch, Bertrange; J. Hannes-Grob, Pétange; V. Altwies, Remich; Th. Lesch, Bissen; Maisy Bollig, Diekirch; Tilly Klopp, Grevenmacher; J. Thill, Sterpenich; N. Gaspar, Junglinster; L. Buchler, Larochette; Nic. Schmit, Kleinbettingen; J. Hellers, Consdorf; Et. Lamesch, Senningen; R. Willems, Grundhof; Cercle amical Echternach; Maria Bisdorff, Jos. Ney, Diekirch; Martha Welter, Schiffelingen; Maisy Marchant, G. Fries, Strassen; Virginie Scholer, Margot Backes, Wasserbillig; Jeanne Weyrich, Ehnen; A. Demuth, Bergem; J. Jaques, Arsdorf; N. Kipgen, Koerich; Justine Fisch, Ingeldorf; P. Schroeder, Diekirch; Scholl, Wiltz; Marcel Erpelding, Tuntange; M^{me} Jos. Carmes, Rollingen; P. Bentz, Walferdange; Emma Fournelle, Rodange; H. Rasquin, Wiltz; Suzi Macchi, Wasserbillig; J. P. Salentiny, Stoppelhof; E. Weirig, Roeser; M. Bodner, Diekirch; J. Pesch, Mamer; Ern. Pesch, Mamer; A. Oesch, Rodange; Hansen, Sandweiler; Th. Juchum, Monnerich; P. Weyland, Crauthen; J. B. Strommenger, Pétange; Anen, Sandweiler; Tony Losselong, Obercorn; A. Alt, Obercorn; G. Schmit, Kleinbettingen; A. Lang, Bascharage; Al. Schwartz, Wecker; Irma Wiwenes, Kayl; Ernest Georges, Steinfort; Annen Peters, Wallendorf; E. Hilger, Larochette; B. Meyer, Capellen; J. P. Walté, Bettembourg; J. Blitgen, Bettembourg; E. Hartmann, Remich; J. Wagner, Beldvoux; E. Ehses, Mersch; M. Hermes, Pétange; J. Theis, Bettendorf; R. Otto, Rumelange; Hoffmann, Kayl;

Yvette Wampach, Kleinbettingen; J. Christen, Bertrange; J. P. Schmit, Strassen; Suz. Welter, Diekirch; Majerus, Rosport; J. Bastendorff, Beggen; N. Schwartz, Strassen; P. Kies, Kehlen; Aug. Loeven, Weimerskirch; M^{me} Arend, Capellen; Hôtel de Luxembourg, Echternach; Em. Schoentgen, Echternach; Felix Wagner, Itzig; Ida Fournelle, Trintange; Eug. Mergen, Remich; Nic. Knebler, Bettembourg; Paul Hermann, Obercorn; R. Grossmann, Wiltz; J. Kayser, Oberkerschen; J. P. Schweitzer, Oling; J. Kemmer, Bettembourg; A. Reichling, Rumelange; Léonie Berchem, Ettelbruck; Schaaek-Diederich, Diekirch; Ch. Bauler, Rumelange; Ketty Schwartz, Wasserbillig; Marg. Willems, Hespérage; M^{me} Zeches, Lorentzweiler; E. Heirens, Beggen; J. Bisdorff, Echternach; J. Beck, Altrier; Albert Schoentgen, Sandweiler; Marie Massen, Hespérage; Frl. Schrantz, Hespérage; Cath. Hemmer, Bondorf; J. Kremer, Hobscheid; Hôtel Thilges, Wiltz; J. Kremer, Itzig; J. Frantzen, Hellingen; Marie Beckius, Ehnen; H. Rosch, Diekirch; Léon Maegen, Rodange; A. Schleck, Sandweiler; Maria Decker, Echternach; Robert Kintzelé, Scherfenhof; Eug. Demuth, Consdorf; Ray-Paquet, Roodt-Syr; Fern. Frieden, Lille; D. Klein, Hespérage; Gredy Mertes, Hespérage; Eug. Hartmann, Wellenstein; Christian Gottler, Wiltz; E. Wengler, Strassbourg; J. Thewes, Strassen; J. Nicols, Burange, L. Schiltz, Remich; J. Steines, Consdorf; N. Filbig, Capellen; A. Mans, Brouch; J. Urwald, Mersch; A. Elsen, Reckange; Em. Tibessart, Schieren; N. Wiltgen, Neudorf; P. Altmeisch, Schuttrange; René Schroeder, Pétange; J. Hoffmann, Berchem; R. Hoffmann, Strassen, Pauline Bender, Goebange; Michel Gira, Kaundorf; J. Engler, Niederwampach; Emma Hemmer, Heisdorf, J. Hansen, Heisdorf; A. Unsen, Bettembourg; E. Nitschki, Schiffange; Nic. Thinnies, Hespérage; Léon Eiffes, Diekirch; E. Lamesch, Trois-Vierges; J. Thommes, Berchem; Eug. Dresch, Sandweiler, H. Steffen, Bettembourg; J. Neuens, Amel, J. P. Weber, Wiltz; J. P. Spautz, Bettembourg, N. Gaasch, Bettembourg, M^{me} Max Duchscher, Wecker; Ketty Meyer, Cap; N. Michels, Bertrange; L. Calmes, Mersch, Erika Weis, Bouldier; J. P. Veyder, Wiltz; Mariechen Kipgen, Ettelbruck; E. Ewert, Dippach; Augustin Rod., Eugénie Schwachtgen, Kleinbettingen; J. Clees, Bockholtz; Hilde Hasinger, Wiltz; Madeleine Schlottert, Niederwiltz; Fr. Glück, Beldvoux; M^{me} Linster, Ettelbrück; J. Hoffmann, Sandweiler; Alice Hoescheid, Hosingen; J. Schmit, Eppeldorf; P. Brimeyer, Diekirch; C. Jacoby, Niederanven; A. Wilhelm, Hersberg; J. P. Bonifas, Bettembourg; J. Théobald, Roeser; N. Reuter, Bettembourg; Maurice Schmeltzer, Bergem; N. Goldschmit, Stadtbredimus; Fr. Olinger, Siechengrund; J. Schneider, Bettembourg; M. Neysen, Aspelt; P. Stemper, Wasserbillig, Nic. Engel, Amblève; A. Backes, Kleinbettingen; A. Hinger, Perlé; W. Jacoby, Mersch; A. Richter, Stolzemburg; J. P. Schank, Uffingen; Ed. Koltz, Stadt Oldendorf; Ch. Schmit, Mersch; L. Bertemes, Clervaux; A. Kill, Oberbetschdorf; H. Ruppert, Schengen; Nic. Punnell, Wasserbillig; A. Dernen, Bondorf; Al. Sandt, Wellenstein; Decker-Ketzer, Echternach; M. Hoescheid, Hosingen; Dity Ecker, Bissen; A. Nilles, Bavigne; R. Schmit, Roodt; Anita Brisbois, Diekirch; E. Selma, Echternach; J. Elsen, Bissen; P. Junio, Dommeldange; A. Backes, Kleinbettingen. Scholl, Wiltz.

Zweihundertachtundzschzig Lösungen waren unrichtig oder unvollständig.

Eine gewisse Anzahl von Einsendern hatten Wohnort, resp. Adresse vergessen. Also bitte nächstens besser aufpassen.

L'homme universel.

Le 14 juillet, une jeune ouvrière était sur le balcon de ses patrons, lequel est placé au-dessus d'un établissement où des consommateurs se rafraîchissaient; l'ouvrière a fait partir des pétards, les pétards ont fait partir les consommateurs, ce qui a fait partir des injures de la bouche du chef de l'établissement, et voilà une affaire en police correctionnelle.

La demoiselle fait connaître les injures dont elle se plaint, et son adversaire est invité à s'expliquer.

— Depuis le matin, messieurs, dit-il, les pétards ne cessaient pas, ce qui renvoyait mes clients.

M. le Président. — Qu'est-ce que c'étaient que vos clients?

Le Prévenu. — Mes consommateurs.

M. le Président. — Vous êtes limonadier?

Le Prévenu. — Oui, Monsieur; alors, pendant que j'étais à retirer mes gaufres du moule...

M. le Président. — Vous êtes donc pâtissier?

Le Prévenu. — Je fais des gaufres seulement, pour manger avec la bière; pour lors, voilà un pétard qui tombe sur la montre d'un de mes clients qui regardait l'heure; il lâche sa montre en jurant et il me dit: „Elle est arrêtée, il y a quelque chose de cassé; c'est dégoûtant, ça!" Je lui dis: „Donnez, je vais voir ce que c'est."

M. le Président. — Vous êtes donc horloger?

Le Prévenu. — Je l'ai été autrefois; pour lors, je regarde la montre; c'était un petit rouage qui avait été dérangé; je dis au client: „Il n'y a pas de mal." A ce moment-là, ma femme, que les pétards embêtaient rudement aussi, m'apporte mon cornet à piston et me dit: „Embête les avec ça, jusqu'à ce qu'ils cessent leurs pétards."

M. le Président. — Vous êtes donc musicien?

Le Prévenu. — J'ai tenu, dans le temps, un bal; alors, je me mets à souffler de toutes mes forces dans mon piston. Pan! un autre pétard tombe sur le paletot d'un client et y fait une brûlure. Le client était furieux; moi, je regarde le trou que ça avait fait et je dis: „Il ne faut pas plus de dix minutes pour arranger ça, ça ne se verra pas; je vas vous faire la réparation tout de suite."

M. le Président. — Vous êtes donc tailleur?

Le Prévenu. — Je travaille dans ma loge.

M. le Président. — Dans votre loge! Vous êtes donc concierge?

Le Prévenu. — Ma femme; moi, je suis simplement limonadier.

M. le Président. — Oh! simplement... Enfin, reconnaissez-vous avoir injurié cette demoiselle?

Le Prévenu. — Je ne me rappelle pas ce que je lui ai dit... pensez! j'étais si en colère... Je trouve d'autant plus dégoûtant de la part de Mademoiselle d'avoir tiré des pétards sachant qu'elle me faisait tort, que, chaque fois qu'elle va au bal, je la coiffe gratis.

M. le Président. — Vous êtes donc coiffeur?

Le Prévenu. — On m'avait fait apprendre cet état-là, mais je l'ai quitté.

Le tribunal prononce une amende de 16 fr., et voilà le prévenu condamné. C'est cela de plus à ajouter à tout ce qu'il a déjà.

Jules Moineaux.